懇寧坎大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每盒六毫五！兩盒壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

事務所
（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
（代理）民刑訴訟各種文件交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞李福包醫皮膚百病限日痊愈
得此良藥斷無皮膚患之必要

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒式圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館四號房

代理處　金利源　國信公司　廣萬生　元發華棧　域埠　滙生源五大商店

▲李福啓事▼ 在此段告白之內五大商店是為代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏除此之外非為代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏於他之目錄內弟實未承認允許這種無恥奸軌之徒謊謬絕倫僞為代理陽奉陰違實行希圖假冒諸君如購此藥膏者請祈注意以免此人所欺庶不致悞特此佈告
諸君來函購藥無論銀幣或柯打紙夾於函內請買担保信照六十五號信箱寄來快捷兼穩固祈宜C O D由信館交易亦可任從尊便
凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來為要
●通訊處 LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌寶效皮膚痛癢之良藥
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五餘銀七元半勞先生付來應用由C.O.D便妥此請
民國三十二年　十月廿六日　从宮裸市埠　弟馬文付

◎恭頌　李福先生皮膚之良藥
李福大國手醫生偉鑒敬啟者弟之小兒舊歲患有皮膚之病由來藥膏一盒用之效驗如靈丹不過用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友亦藥到病除有生華陀之功茲付來銀二元五勞　先生付來皮膚百病膏一盒以應隨時之用此請
Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask
卅三年　元月十四日　弟余炳和字上

君曾試用惡頓幼嫩烟絲以自捲烟仔否？應當試用之・將感覺何等容易自捲・何等快樂於吸此特殊優良且成熟之混合烟草也・
OGDEN'S
VIRGINIA
FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL

▲祖國新聞▼

◎台山民粮會

請追還濟粮訊

台山通訊　台山縣民粮發放委員會於昨十二月十五日在縣府首客室召開委員會議　由鄧縣長公烈主席
該會秘書陳其根報告　㈠請示監督水南倉庫管理員交代　並僱夫過磅積存米石費五千餘元
㈡關於本會前借叁拾五分監部軍米五千市担　奉省粮局核定每市担價七百二拾五元　應繳價欵三百九十八萬七千五百元　奉省府電飭歸還案　議決　將實情呈復　仍請暫行記賬　俟發放存粮後清繳
㈢關於該縣城倉庫請派員覆秤米辦法　以為月報銷耗標準　及驗明鼠耗實情案　議決　仍候核示辦理
㈣關於管理員何福海　無法另覓保證　且精神萎靡　請一併准辭職案　議決　飭另覓妥保
㈤關於省行台山辦事處函請將公營社未還該透支本息五拾一萬元　照數清還案　議決　函請縣府將僑貸合作總社存放省行之款　清還本息一部　以減輕利息
㈥關於省行台山辦事處　函請將本縣僑眷粮食購運合作社未還該處本銀六百壹十五萬三千四百元　利息二十五萬一千六百八拾元清還案　議決　併前案辦理
㈦〔略〕
㈧關於搽什軍米　應如何清理案　議決　〔甲〕查案函請監放機關派員監同篩米　分別好壞什質數量
〔乙〕請李平欠交三十五分監軍米連同搽什數量　呈請長官部省府責令賠償損失
㈨關於李平欠交陽江濟粮案　議決　將欠交數量電呈長官部省府責令追還

南昌偽軍投誠已收容

重慶通訊　南昌偽警拾四人　偽軍八拾四人　携手槍六十枝　由偽保安中隊長蓮塘偽區長率領　向我投誠　現在已抵臨川　另贛北偽軍壹批　共四十四人　携槍拾餘枝　電話機兩部向我投降　我方已分別收容云

遷舖廣告　大減價兩个月
啟者本店開張經廿有餘年荷蒙　各界僑胞賜顧感激良多現遷往緬街門牌三一三號照常營業特將各種藥品大減價八折以酬顧客垂青盛意由五月廿三起至七月廿二日止如各僑胞欲購補品以培養身体强健者請速來購勿交臂失之

藥(蝦)大根丸
十兩庄寄費　每料拾八圓　五毫
發育不全根細短小每晚一服藥達丹田鼓吹根大成夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰秦樓預早半点吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期

(扶鎗久戰丸) 每顆一元　一打九元　六顆五元　兩打十五元
臨陣退縮君無防一顆彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加强此丸爲烈每服必應如不効驗原銀奉回

(長期抗戰露) 每樽壹元　寄費五仙
外搽鎗管・延長抗戰・彈無虛發・鎗鎗準繩・

(撚花戀情素) 每顆壹元　每打六元　兩打十元
用素一顆・置于口口・兩性親近・情如膠漆・永不忘君・用法有單說明・

(佳偶香素) 每顆壹元　每打六元　兩打十元
佳偶未成・香素餌之・夫婦不和・香素解之・情塲失意・香素挽之・三角戀愛・香素奪之・

(實驗消痔丸) 每盒壹圓　每打拾圓
主肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下治紅白痢症一服見功　如不立效　原銀奉回

(頑癬掃光水) 每樽二元　另加郵費一毛
主治面部紅雲血癬・頸項牛皮頑癬・四肢對門濕癬・週身松皮鱗癬・陰處痕癢風癬・此水清白・不汚衣・不爛肉・止癢殺菌・當堂見功・如不獲効・原銀奉回

(通尿殺菌丸) 壹打三圓　兩打五圓　郵費壹毫
每服一顆・尋筋追骨・搜羅菌質・盡從小便驅出・輕症三日其病若失・男婦咸宜・藥味清淡無瀉無嘔全憑小便・無碍工作・保無絕嗣・如不効驗・原銀奉回・

◎代理　敬文氏丸散

强大〇丸　加料十元　單料三元　双料五元　九折
每盒六元　試用壹元五　九折

挽奪造化丸　每百顆五元　現收三元
長期抗戰丸
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啓

華友欲匯款回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行。接理僑滙。非常妥當。現加改善。更為快捷。滙價每國幣壹百元。伸坎幣六元。郵滙每張滙票收寄飛郵費八毫。電滙有中國銀行登記電滙號碼者。每次收電費坎幣二元五毫。華友欲滙款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

奄派路銀行
點間頓埠總有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

廣萬生公司
華埠
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉　芝麻米壹　瓷器雜貨　藥材發售　諸君光顧　無任歡迎

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

極樂氏藥房
(王氏補身藥)
大減價
答謝僑胞歷年光顧起見　剪此告白寄五元二毫可購大補丸二盒・・・・
○大補丸補身之功效
治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食　補血行氣　治身虛腰痛
治常多夜尿　治尿後反滴　欲求速用
大便閉結　治尿後反滴　欲求速用
每服三粒　一點之久　自然藥到成功　老人服之　實有還少之功
〔另郵費一毫〕

▲服補丸見功効來函照錄
極樂氏先生雅鑒啟者弟前數月在貴處購大補丸二合照法服之果見奇効的確名不虛傳但餘丸經已用罄茲再付上銀赤五元二角煩即將補丸二合從郵寄下以資應服可也耑此佈達順頌商祺　由域多利　弟黃植謹啟
壹九四四年　四月十九
Don Mee Cafe 538 Fisguard St.
Victoria, B. C.
極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身活胳之功効實不虛傳予是必要繼續來購應用並介紹以益同翠　由所城關國璋上
Commercial Cafe, 355 Queen St.
Sault Ste. Marie Ont.

癬藥膏　每盒一元
皮膚止癢藥膏　每盒壹元
◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治骨節疼痛・週身痕癢・遠年爛脚・皮膚濕毒・逢滯必消・紅雲血癬大小便結・皮膚奇癢・及一切熱毒
△海外馳名 消痔膏　每盒貳元
▲極樂氏通訊處▼
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

東亞旅館
雲哥華
片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喞溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修識　余毓琚全啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹眼調護
明切勿疎忽
眼鏡能養神
目兼助視力
店鏡眼明

新亞旅社
雲高華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區房間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票請留心光顧
司理關郭健鑑啟
地位最適宜布置極輝煌雅潔又芬芳取用也無妨行李妥收藏定價不敢昂隨時可帮忙力知自不妄

△廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

驗眼兼較眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

金龍新有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
MARINE 8626　102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣服
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

Sun Life of Canada
永明人壽保險公司
華人代理
胡堯頌
永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話・・・・・Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳・外褸・短褸・帽・靴
・俱是新款時裝・
貨眞價實・認眞平賣・請趁機會購買
・必能節儉金錢・